

**BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com



180° konektor samice s roztečí 10,16 pro IT elektrické sítě. Splňuje požadavky UL 1059 600 V Třída C. V kombinaci s konektorem samcem SU 10,16 IT s vodícím uzemňovacím kontaktem.

Splňuje rozšířené požadavky pro 5,5mm dotykovou ochranu pro IT elektrické sítě podle IEC 61800-5-1 pro 400 V proti zemi.

Samozamykací (volitelně také šroubovatelná) středová příruba snižuje požadavky na prostor o jednu šířku rozteče ve srovnání s běžnými řešeními.

K dispozici také volitelně bez středové uzamykací příruby.

**Všeobecné objednací údaje**

Verze	Zásuvný konektor PCB plug in, zdířka, 10.16 mm, Počet pólů: 4, 180°, Připojení s upínacím třmenem, Upínací rozsah, max. : 16 mm <sup>2</sup> , Box
Číslo objednávky	<a href="#">1156640000</a>
Typ	BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248943616
Množství	18 items
Údaje výrobku	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Balení	Box

## BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

## Osvědčení

Schválení



ROHS	Shoda
UL File Number Search	<a href="#">Web UL</a>
Č. osvědčení (cURus)	E60693

## Rozměry a hmotnosti

Hloubka	52.3 mm	Hloubka (v palcích)	2.0591 inch
Výška	36 mm	Výška (v palcích)	1.4173 inch
Šířka	51.9 mm	Šířka (v palcích)	2.0433 inch
Čistá hmotnost	56.82 g		

## Shoda produktu s prostředím

Stav souladu se směrnicí RoHS	V souladu bez výjimky
REACH SVHC	Ne SVHC nad 0,1 wt%

## Systémové parametry

Skupina produktů	OMNIMATE Power - řada BU/SU 10,16IT	Typ připojení	Připojení v provozu
Metoda připojení vodiče	Připojení s upínacím třmenem	Rozteč v mm (P)	10.16 mm
Rozteč v palcích (P)	0.400 "	Směr výstupu vodiče	180°
Počet pólů	4	L1 v mm	40.64 mm
L1 v palcích	1.600 "	Počet řad	1
Množství řady kolíků	1	Jmenovitý průřez	16 mm <sup>2</sup>
Ochrana bezpečná proti dotyku dle normy DIN VDE 57 106	Bezpečné před dotykem prstů	Ochrana bezpečná proti dotyku dle normy DIN VDE 0470	IP 20
Objemový odpor	4,50 mΩ	Může být kódováno	Ano
Délka odizolování	12 mm	Utahovací moment, min.	1.2 Nm
Utahovací moment, max.	2 Nm	Svěrný šroub	M 4
Hrot šroubováku	1,0 x 5,5	Standard hrotu šroubováku	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Cykly zapojování	25	Zásuvná síla / pól, max.	14.5 N
Tažná síla / pól, max.	14.5 N		

## Balení

Balení	Box	Délka VPE	352.00 mm
Šířka VPE	140.00 mm	Výška VPE	61.00 mm

## Údaje o materiálu

Izolační materiál	PA GF	Barevný	černá
Barevný graf (podobné)	RAL 9011	Skupina izolačního materiálu	I
Komparativní index sledování (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
Klasifikace hořlavosti UL 94	V-0	Materiál kontaktu	Slitina
Povrch kontaktu	postříbřené	Struktura vrstev kontaktu konektoru	≥ 3 μm Ag
Skladovací teplota, min.	-40 °C	Skladovací teplota, max.	70 °C
Provozní teplota, min.	-50 °C	Provozní teplota, max.	130 °C
Teplotní rozsah, instalace, min.	-25 °C	Teplotní rozsah, instalace, max.	130 °C

## BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

## Vodiče vhodné k připojení

Upínací rozsah, min.	0.2 mm <sup>2</sup>
Upínací rozsah, max.	16 mm <sup>2</sup>
Průřez propojení AWG, min.	AWG 22
Průřez propojení AWG, max.	AWG 4
Pevné, min. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Pevné, max. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Stočené, min. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
Stočené, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Pružné, min. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Pružné, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
dutinkou s plastovým límcem, , DIN 46228 pt 4, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
dutinkou s plastovým límcem, DIN 46228 pt 4, max.	16 mm <sup>2</sup>
s vodičem a dutinkou, DIN 46228 pt 1, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
s vodičem a dutinkou, DIN 46228 pt 1, max.	16 mm <sup>2</sup>
Zasuňte měřič v souladu s EN 60999 a x b; ø	5,3 mm (B6)

Upínatelný vodič	Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem
		jmen.	0.5 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen.	14 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem	
		jmen.	1 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen.	15 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem	
		jmen.	1.5 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen.	15 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
Průřez připojení vodiče	Délka odizolování	jmen.	12 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H1.5/12</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem	
		jmen.	0.75 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen.	14 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H0.75/18 W</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem	
		jmen.	2.5 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen.	14 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H2.5/19D BL</a>
Průřez připojení vodiče	Délka odizolování	jmen.	12 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H2.5/12</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem	

## BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

vodičová koncovka	jmen.	4 mm <sup>2</sup>
	Délka odizolování	jmen. 12 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H4,0/12</a>
	Délka odizolování	jmen. 14 mm
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem
	jmen.	6 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen. 14 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H6,0/20 SW</a>
	Délka odizolování	jmen. 12 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H6,0/12</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem
	jmen.	10 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen. 12 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H10,0/12</a>
	Délka odizolování	jmen. 15 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H10,0/22 EB</a>
Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem
	jmen.	16 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka	Délka odizolování	jmen. 12 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H16,0/12</a>
	Délka odizolování	jmen. 15 mm
	Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H16,0/22 GN</a>

Referenční text Délka koncovek se vybírá v závislosti na produktu a jmenovitém napětí.

## Jmenovité údaje podle IEC

testováno podle normy	IEC 60664-1, IEC 61984	Jmenovitý proud, min. počet pólů (Tu=20 °C)	78.3 A
Jmenovitý proud, max. počet pólů (Tu=20 °C)	67.9 A	Jmenovitý proud, min. počet pólů (Tu=40 °C)	70.6 A
Jmenovitý proud, max. počet pólů (Tu=40 °C)	61.3 A	Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění II/2	1000 V
Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/2	1000 V	Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/3	1000 V
Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění II/2	6 kV	Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/2	8 kV
Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/3	8 kV	Krátkodobý odpor proti zkratovému proudu	3 x 1 s s 1000 A
Povrchová vzdálenost, min.	15.1 mm	Vzdušná vzdálenost, min.	15.1 mm

## Jmenovité údaje podle CSA

Institut (CSA)	CSA	Č. osvědčení (CSA)	200039-1121690
Jmenovité napětí (aplikační skupina B / CSA)	600 V	Jmenovité napětí (aplikační skupina C / CSA)	600 V
Jmenovité napětí (aplikační skupina D / CSA)	600 V	Jmenovitý proud (aplikační skupina B / CSA)	60 A
Jmenovitý proud (aplikační skupina C / CSA)	60 A	Jmenovitý proud (aplikační skupina D / CSA)	5 A

**BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Technical data**

Průřez vodiče AWG, min.	AWG 22	Průřez vodiče AWG, max.	AWG 4
Odkaz na hodnoty pro schválení	Specifikace jsou maximální hodnoty, podrobnosti viz příslušná certifikace.		

**Jmenovité údaje podle UL 1059**

Institut (cURus)	CURUS	Č. osvědčení (cURus)	E60693
Jmenovité napětí (aplikační skupina B / UL 1059)	600 V	Jmenovité napětí (aplikační skupina C / UL 1059)	600 V
Jmenovité napětí (aplikační skupina D / UL 1059)	600 V	Jmenovitý proud (aplikační skupina B / UL 1059)	60 A
Jmenovitý proud (aplikační skupina C / UL 1059)	60 A	Jmenovitý proud (aplikační skupina D / UL 1059)	5 A
Průřez vodiče, AWG, min.	AWG 22	Průřez vodiče, AWG, max.	AWG 4
Odkaz na hodnoty pro schválení	Specifikace jsou maximální hodnoty, podrobnosti viz příslušná certifikace.		

**Důležitá poznámka**

IPC shoda	Shoda: Produkty jsou vyvíjeny, vyráběny a dodávány v souladu s mezinárodními uznávanými standardy a normami a splňují zajištěné vlastnosti uvedené v datovém listu, respektive splňují dekorativní vlastnosti v souladu s IPC-A-610 „Třída 2“. Další nároky na produkty je možné vyhodnotit na požádání.
Poznámky	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

**Klasifikace**

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

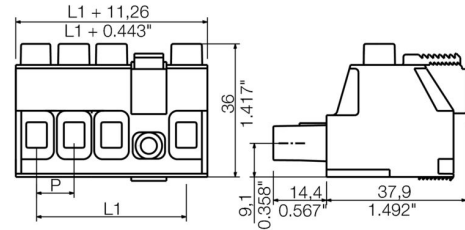
www.weidmueller.com

Drawings

Obrázek výrobku



Dimensional drawing



Graph



Graph



## BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Accessories

## Kódovací prvky



Zásuvná připojení výkonové elektroniky – optimalizováno pro moderní technologie pohonů, například startéry motorů, frekvenční měniče a servo-řadiče.

OMNIMATE Power stanoví nové měřítko – se zvýšenou bezpečností a inovativními řešeními – například s připojitelným stíněním, integrovanými signálovými kontakty a jednoručním ovládáním.

Tři produktové řady nabízejí další výhody:

- Rozšiřitelnost orientovanou na aplikace: od kompaktního konektoru 4 mm<sup>2</sup> pro proud 29 A (IEC) nebo 20 A (UL) až po robustní 16mm<sup>2</sup> konektory na 76 A (IEC) nebo 54 A (UL)
- Neomezené používání až do 1 000 V (IEC) nebo 600 V (UL)
- Široké spektrum možností montáže optimalizované podle aplikace

Naše služby:

Navrhněte si vlastní konektory jednoduše použitím konfiguratoru produktů.

## Všeobecné objednací údaje

Typ	KO BU/SU10.16HP BK	Verze
Číslo	<a href="#">1824410000</a>	Zásuvný konektor PCB plug in, Příslušenství, Kódovací prvek, černá,
objednávky		Počet pólů: 1
GTIN (EAN)	4032248326716	
Množství	50 ST	
Typ	KO BU/SU10.16HP WT	Verze
Číslo	<a href="#">2592600000</a>	Zásuvný konektor PCB plug in, Příslušenství, Kódovací prvek, Přírodní,
objednávky		Počet pólů: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Množství	50 ST	

## Plochý šroubovák



Plochý šroubovák s kulatou hlavicí SD DIN 5265, ISO 2380/2, výstup podle DIN 5264, ISO 2380/1. hrot ChromTop, rukojeť SoftFinish

## Všeobecné objednací údaje

Typ	SDS 0.8X4.5X125	Verze
Číslo	<a href="#">9009020000</a>	Šroubovák, Šroubovák
objednávky		
GTIN (EAN)	4032248266883	
Množství	1 ST	

**BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Accessories****Křížový šroubovák, Phillips**

Křížový šroubovák, Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, výstup podle ISO 8764-PH, hrot ChromTop, rukojeť SoftFinish

**Všeobecné objednací údaje**

Typ	SDK PH1	Verze	
Číslo objednávky	<a href="#">9008480000</a>	Šroubovák, Šroubovák	
GTIN (EAN)	4032248056477		
Množství	1 ST		

## BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Counterpart

## SU 10.16IT 270MF



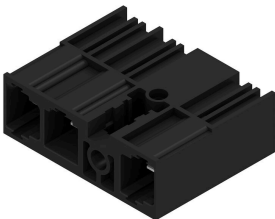
Konektor samec se středovou pájecí přírubou, s roztečí 10,16 mm - pro 400 V IT systémy podle IEC 61800-5-1. Certifikace UL v souladu s UL 840 (600 V) při použití vedoucího kontaktu. Při použití v kombinaci s BUZ 10,16 IT splňují rozšířené požadavky pro 5,5 mm dotykovou ochranu v IT systémech (400 V k zemi), podle IEC 61800-5-1.

Funkce uzamykací středové příruby snižuje požadavky na prostor o jednu šířku rozteče oproti standardním řešením. Na požádání k dispozici se šroubovou přírubou nebo bez příruby.

## Všeobecné objednací údaje

Typ	SU 10.16IT/04/270MF4 3...	Verze
Číslo	<a href="#">1157350000</a>	Zásuvný konektor PCB plug in, řada kolíků, zavřená strana, Prostřední
objednávky		příruba, Připojení pájením přetavením průchozím otvorem, 10.16 mm,
GTIN (EAN)	4032248944767	Počet pólů: 4, 270°, Pájecí kolík, délka (l): 3.5 mm, postříbřené, černá,
Množství	36 ST	Box

## SU 10.16IT 90MF



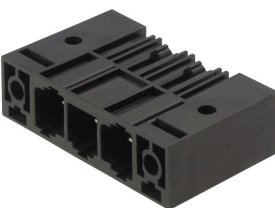
Konektor samec se středovou pájecí přírubou, s roztečí 10,16 mm - pro 400 V IT systémy podle IEC 61800-5-1. Certifikace UL v souladu s UL 840 (600 V) při použití vedoucího kontaktu. Při použití v kombinaci s BUZ 10,16 IT splňují rozšířené požadavky pro 5,5 mm dotykovou ochranu v IT systémech (400 V k zemi), podle IEC 61800-5-1.

Funkce uzamykací středové příruby snižuje požadavky na prostor o jednu šířku rozteče oproti standardním řešením. Na požádání k dispozici se šroubovou přírubou nebo bez příruby.

## Všeobecné objednací údaje

Typ	SU 10.16IT/04/90MF4 3.5...	Verze
Číslo	<a href="#">1156700000</a>	Zásuvný konektor PCB plug in, řada kolíků, zavřená strana, Prostřední
objednávky		příruba, Připojení pájením přetavením průchozím otvorem, 10.16 mm,
GTIN (EAN)	4032248943715	Počet pólů: 4, 90°, Pájecí kolík, délka (l): 3.5 mm, postříbřené, černá,
Množství	36 ST	Box

## SU 10.16HP/270MF



Jednořadý konektor samec s vysokým výkonem pro montáž vedle sebe bez ztráty pólů nebo s patentovanou přírubou pro rychlé upevnění bez nástrojů. Maximální spolehlivost připojení a provozu díky protikusovému profilu, který zamezuje chybnému zapojení, s unikátní rozmanitostí kódování a dalším upevňováním příruby. Délka pinů 3,5 mm je optimalizovaná pro pájení vlnou, směr připojení 270° k pájecím pinům.

## BUZ 10.16IT/04/180MF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

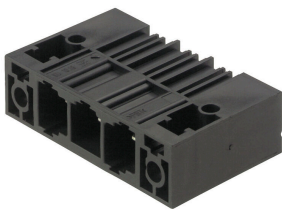
## Counterpart

www.weidmueller.com

## Všeobecné objednací údaje

Typ	SU 10.16HP/04/270MF4 3...	Verze
Číslo	<a href="#">2580880000</a>	Zásuvný konektor PCB plug in, řada kolíků, Připojení pájením
objednávky		přetavením průchozím otvorem, 10.16 mm, Počet pólů: 4, 270°,
GTIN (EAN)	4050118589498	Pájecí kolík, délka (l): 3.5 mm, pocínované, černá, Box
Množství	36 ST	

## SU 10.16HP/90MF



Jednořadý konektor samec pro vysoký proud, pro montáž vedle sebe bez ztráty pólů nebo s patentovanou přírubou pro rychlé upevnění bez nástrojů. Maximální spolehlivost připojení a provozu díky protikusovému profilu, který zamezuje chybnému zapojení, s unikátní rozmanitostí kódování a dalším upevňováním příruby. Délka pinů 3,5 mm je optimalizovaná pro pájení vlnou, směr připojení 90° k pájecím pinům.

## Všeobecné objednací údaje

Typ	SU 10.16HP/04/90MF4 3.5...	Verze
Číslo	<a href="#">2580430000</a>	Zásuvný konektor PCB plug in, řada kolíků, zavřená strana, Prostřední
objednávky		příruba, Připojení pájením přetavením průchozím otvorem, 10.16 mm,
GTIN (EAN)	4050118589382	Počet pólů: 4, 90°, Pájecí kolík, délka (l): 3.5 mm, postříbřené, černá,
Množství	36 ST	Box